



Tempels of Dreams, Foto: SES



Die andere Seite der Hoffnung, Foto: SES

## FINNLAND FORUM

*In Kooperation mit der Finnisch-Deutschen Handelsgilde, der Deutsch-Finnischen Gesellschaft und den Nordischen Filmtage Lübeck.*

## Eröffnungsfilm „Tempels of Dreams“ mit anschließendem Gespräch mit dem Regisseur Jouko Aaltonen:

**Freitag 19. Mai 2017, 19.00 Uhr**

**Tempels of Dreams** OF mit engl. UT

*Tunteiden temppelit*

FL 2015, Jouko Aaltonen, 82 min.

Das Licht geht aus, es wird still im Saal. Dann erstrahlt die Leinwand und entführt das Publikum in eine andere Welt. Einen Film im Kino zu sehen, ist ein ganz besonderes Erlebnis. Dieser Magie des Kinosaals spürt Jouko Aaltonen in seinem Film nach. Mehr als drei Jahre waren er und sein Team unterwegs und haben die Wallfahrtsorte der Leinwandfreunde im ganzen Land besucht, alte – von denen manche heute als Bowlingbahn oder Restaurant dienen – wie neue. Überall sind sie auf Kinoenthusiasten und Kinomacher getroffen, die leidenschaftlich und mit viel Humor über ihre große Passion Kino sprechen. Aaltonen skizziert daraus ein Panorama der finnischen Kinokultur von den 20er-Jahren über die große Glanzzeit des Kinos in den 50ern bis zum digitalen Zeitalter, das gerade vielen kleinen Kinos abseits der Metropolen eine Zukunft beschert. (Katalog Nordische Filmtage Lübeck 2016)

**19.5. 1900 Special Guest: Regisseur Jouko Aaltonen**



FDHG



Finnisch-Deutsche Handelsgilde Hamburg

KINEMATHEK Hamburg e.V.  
Kommunales Kino **METROPOLIS**

DFG   
Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V.  
Saksalais-Suomalainen Seura ry

# Metropolis-Kino

Kleine Theaterstraße 10, Tel: 040-342353

## FINNLAND FORUM

*In Kooperation mit der Finnisch-Deutschen Handelsgilde, der Deutsch-Finnischen Gesellschaft und den Nordischen Filmtagen Lübeck.*

### Der glücklichste Tag im Leben des Olli Mäki OmU

*Hymyilevä Mies*

FL/D/S 2016, Juho Kuosmanen, 93 min.

Der 25-jährige Boxer Olli Mäki wiegt zwei Kilo zu viel für die Leichtgewichtsklasse. Will er bei der Weltmeisterschaft gegen den unbesiegt scheinenden Titelverteidiger Davey Moore antreten, muss er in kurzer Zeit auf ein Gewicht von 57 Kilo kommen. Das Training ist hart, sein ehrgeiziger Manager verlangt viel und ist alles andere als erfreut über Ollis neue Liebe Raija, die den Nachwuchssportler von seinen Pflichten abzulenken droht. Am Ende muss Olli Mäki Prioritäten setzen. Das optimistische Sportlerdrama basiert auf einer wahren Geschichte. Der Film erzählt in fein komponierten Schwarzweißbildern mit lakonischem Humor von einer jungen Liebe. (Katalog Nordische Filmtage Lübeck 2016)

**20.5. 2115**

### Die andere Seite der Hoffnung OmU

*Toivon tuolla puolen*

FL 2017, Aki Kaurismäki, 100 min.

Khaled, ein junger Syrer, gelangt als blinder Passagier nach Helsinki. Dort will er Asyl beantragen, ohne große Erwartungen an seine Zukunft. Wikström ist ein fliegender Händler für Männerhemden und Krawatten. In der Mitte des Lebens angekommen, verlässt er seine Frau, gibt seinen Job auf und profiliert sich kurzfristig als Poker-Spieler. Von dem wenigen Geld, das er dabei gewinnt, kauft er ein heruntergewirtschaftetes Restaurant in einer abgelegenen Gasse von Helsinki. Als die finnischen Behörden entscheiden, Khaled in die Ruinen von Aleppo zurückzuschicken, beschließt er, illegal im Land zu bleiben. Wikström findet ihn schlafend im Innenhof vor seinem Restaurant. Er stellt Khaled als Putzkraft und Tellerwäscher an. Für einen Moment zeigt uns das Leben seine sonnigere Seite, aber schon bald greift das Schicksal ein.

Kaurismäki wurde auf der diesjährigen Berlinale mit dem Bären für die Beste Regie geehrt.

**22.5. 2130**

### Der Magische See DF

*Tale of a Lake*

FL 2016, Marko Röhr, 73 min.

Faszination Natur: Nebelbehängene Ufer, unberührte Landschaften und Wasserwelten, die wir so vielleicht noch nie gesehen haben. Durch die gewaltigen Gletscher der Eiszeit sind 190.000 Seen in Finnland die uralten Zeugen aus dieser Zeit. Die kristallklaren Seen sind der Lebensraum unzähliger Tiere. Verspielte Fischtoter, die ihre Jungen aufziehen oder majestätische Schwäne, die durch das Wasser ziehen. Seltene Frösche, die die ersten Tiere waren, die überhaupt an Land leben konnten. Kröten, die die Fähigkeit besitzen, im Wasser zu überwintern und bis zu 50 Jahre alt werden können. Und Elchherden, die sich im Frühling auf uralten Routen auf den Weg zu anderen Weiden machen, damit es im Sommer wieder ausreichend Futter für alle gibt. Wir sehen und hören uralte Legenden über die geheimnisvolle Entstehungsgeschichte der unzähligen Seen Finnlands, über die Mythen über die Schutzgeister und Fabelwesen, die seit jeher die Natur begleiten beschützen.

**23.5. 1900**

*Suomi  
Finland*  
**100**



FDHG



Finnisch-Deutsche Handelsgilde Hamburg

KINEMATHEK Hamburg e.V.  
Kommunales Kino **METROPOLIS**

DFG   
Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V.  
Saksalais-Suomalainen Seura ry